

Rettens kendelse af 1. december 2016 — STC mod Kommissionen(Sag T-355/14) ⁽¹⁾

(Offentlige bygge- og anlægskontrakter — udbudsprocedure — opførelse af et gasturbineanlæg til kombineret kraft/varme/kulde-produktion og hermed forbundet vedligeholdelse — afvisning af en tilbudsgivers bud — tilbagekaldelse af den anfægtede retsakt — uforment at træffe afgørelse)

(2017/C 022/44)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: STC SpA (Forlì, Italien) (ved advokaterne A. Marelli og G. Delucca)

Sagsøgte: Europa-Kommissionen (først ved L. Di Paolo, F. Moro og L. Cappelletti, derefter ved L. Di Paolo og F. Moro, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgte: CPL Concordia Soc. coop. (Concordia Sulla Secchia, Italien) (ved advokat A. Penta)

Sagens genstand

Dels søgsmål anlagt i henhold til artikel 263 TEUF med påstand om annullation af for det første Kommissionens beslutning af 3. april 2014, hvorved Kommissionen afviste det bud, som sagsøgeren havde indgivet i forbindelse med udbuddet JRC IPR 2013 C04 0031 OC vedrørende opførelse af et gasturbineanlæg til kombineret kraft/varme/kulde-produktion og vedligeholdelse deraf på Det Fælles Forskningscenters (JRC) område i Ispra (Italien) (EUT 2013/S 137-237146), for det andet af den beslutning, hvorved Kommissionen tildelte kontrakten til CPL Concordia, samt alle med denne beslutning forbundne tidligere eller senere retsakter, herunder en eventuel beslutning om at godkende kontrakten og i givet fald selve kontrakten, og for det tredje af Kommissionens skrivelse af 15. april 2014, hvorved der blev givet afslag på sagsøgerens begæring om aktindsigt i udbudsdokumenterne, dels søgsmål med principal påstand om at Kommissionen pålægges at ophæve tildelingen af kontrakten og tildele sagsøgeren denne kontrakt, og subsidiært, hvis der ikke kan gives naturalrestitution for skaden, om at Kommissionen pålægges at betale sagsøgeren erstatning for den lidte skade.

Konklusion

- 1) Det er uforment at træffe afgørelse i sagen.
- 2) De af CPL Concordia Soc. coop. nedlagte påstande afvises.
- 3) Hver part bærer sine egne omkostninger i forbindelse med denne sag såvel som i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

⁽¹⁾ EUT C 223 af 14.7.2014.

Rettens kendelse af 1. december 2016 — Europower mod Kommissionen(Sag T-383/14) ⁽¹⁾

(Offentlige tjenesteydelsesktrakter — udbud — opførelse af et gasturbineanlæg til kombineret kraft/varme/kulde-produktion og hermed forbundet vedligeholdelse — afvisning af en tilbudsgivers bud — tilbagekaldelse af den anfægtede retsakt — uforment at træffe afgørelse)

(2017/C 022/45)

Processprog: italiensk

Parter

Sagsøger: Europower SpA (Milano, Italien) (ved advokaterne G. Cocco og L. Salomoni)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved først ved L. Cappelletti, F. Moro og L. Di Paolo, dernæst ved L. Di Paolo og F. Moro, som befuldmægtigede)

Intervenant til støtte for sagsøgte: CPL Concordia Soc. coop. (Concordia Sulla Secchia, Italien) (ved advokat A. Penta)

Sagens genstand

Dels søgsmål anlagt i henhold til artikel 263 TEUF med påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 3. april 2014, hvorved Kommissionen afviste sagsøgerens bud inden for rammerne af udbudsproceduren JRC IPR 2013 C04 0031 OC vedrørende opførelse af et gasturbineanlæg til kombineret kraft/varme/kulde-produktion og vedligeholdelse heraf (EUT 2013/S 137-237146) på Det Fælles Forskningscenters (JRC) område i Ispra (Italien), af Kommissionens beslutning om at tildele kontrakten til CPL Concordia, og af alle sammenhængende, tidligere eller efterfølgende afgørelser, herunder af den eventuelle beslutning om godkendelse af kontrakten og af selve kontrakten, samt af Kommissionens afgørelse om afvisning af sagsøgerens begæring om aktindsigt i udbudsdokumenterne, dels et søgsmål i henhold til artikel 268 TEUF med påstand om erstatning for det tab, sagsøgeren angiveligt har lidt.

Konklusion

- 1) Det er ufornuddent at træffe afgørelse i sagen.
- 2) CPL Concordia Soc. Coops påstand om, at begæringen om, at det er ufornuddent at træffe afgørelse i sagen, ikke skal tages til følge, afvises.
- 3) Europa-Kommissionen bærer sine egne omkostninger og betaler de af Europower SpA afholdte omkostninger, herunder også omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.
- 4) CPL Concordia bærer sine egne omkostninger i forbindelse med denne sag samt omkostningerne i forbindelse med sagen om foreløbige forholdsregler.

(¹) EUT C 235 af 21.7.2014.

Rettens kendelse af 25. november 2016 — Stichting Accolade mod Kommissionen

(Sag T-598/15) (¹)

(Statsstøtte — formodet salg af visse grunde under markedsprisen — tredjemands klage for Kommissionen — afgørelse, der fastslår, at den anfægtede foranstaltning ikke udgør støtte — proceduren for den indledende fase af undersøgelsen i henhold til artikel 108, stk. 2, TEUF, artikel 10, stk. 1, artikel 13, stk. 1, og artikel 4, stk. 2, i forordning (EF) nr. 659/1999 om en individuel og angiveligt ulovlig støtte — annullationssøgsmål anlagt af tredjemand — formaliteten — søgsmålskompetence — søgsmål anlagt for at sikre de proceduremæssige rettigheder — søgsmål, hvorved der rejses tvivl om, hvorvidt den anfægtede foranstaltning er begrundet — manglende væsentlig påvirkning af den konkurrencemæssige stilling — afvisning)

(2017/C 022/46)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Stichting Accolade (Drachten, Nederlandene) (ved advokaterne H. de Boer og J. Abma)

Sagsøgt: Europa-Kommissionen (ved P.-J. Loewenthal og S. Noë, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Søgsmål anlagt i henhold til artikel 263 TEUF med påstand om annullation af Kommissionens afgørelse af 30. juni 2015 C (2015) 4411 final om statsstøtte SA.34676 (2015/NN) — Nederlandene (Harlingen kommunes formodede salg af grunde under markedsprisen), hvorved Kommissionen fastslog, at salget af de nævnte grunde til Ludinga Vastgoed BV ikke udgjorde statsstøtte i henhold til artikel 107, stk. 1, TEUF.